

**Комитет по экономическим, социальным
и культурным правам****Заключительные замечания по пятому
периодическому докладу Норвегии***

1. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел пятый периодический доклад Норвегии об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/NOR/5) на своих 55-м и 56-м заседаниях, состоявшихся 21 ноября 2013 года (E/C.12/2013/SR.55 и 56), и на своем 68-м заседании 29 ноября 2013 года принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

2. Комитет приветствует представление пятого периодического доклада Норвегии (E/C.12/NOR/5) и ответы на его перечень вопросов (E/C.12/NOR/Q/5/Add.1). Он с удовлетворением отмечает, что делегация государства-участника состояла из экспертов, представляющих различные министерства. Комитет приветствует содержательный и конструктивный интерактивный диалог и взаимодействие государства-участника с Комитетом.

В. Положительные аспекты

3. Комитет с признательностью отмечает:
- а) тот факт, что государство-участник продолжает выделять 1% своего валового национального продукта на официальную помощь в целях развития, реальная стоимость которого за период с 2009 года, несмотря на финансовый кризис, повысилась на 4,3%;
 - б) поправки, внесенные в июне 2013 года в закон об охране детства, возлагающие ответственность за последующий мониторинг благосостояния детей, переданных в приемные семьи, на соответствующие муниципалитеты;

* Приняты Комитетом на его пятьдесят первой сессии (4–29 ноября 2013 года).



- c) ратификацию 3 июня 2013 года Конвенции о правах инвалидов;
- d) осуществление плана действий "Положим конец торговле людьми!";
- e) полный охват потребностей в уходе за детьми в возрасте до одного года; и
- f) увеличение продолжительности полностью оплачиваемого родительского отпуска с 46 до 49 недель, из которых 14 недель резервируются за отцами и используются ими на 90%.

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

4. Комитет обеспокоен тем, что положения Пакта по существу воспринимаются как слишком общие для использования в практике обычных судов, что привело к применению Пакта Верховным судом всего лишь в трех рассматриваемых случаях. Он также испытывает обеспокоенность в связи с тем, что начатый парламентом конституционный обзор, направленный на включение центральных положений международных норм в области прав человека, привел к выработке предложений, касающихся гражданских и политических прав, отдельно от предложений, касающихся экономических, социальных и культурных прав, при этом последние рассматриваются как имеющие скорее декларативный характер.

Комитет рекомендует государству-участнику повышать осведомленность и знания о Пакте посредством образования и осуществления учебных программ по вопросам прав человека, в частности, для работников судебной системы и повышения уровня такого образования среди членов коллегии адвокатов. Комитет рекомендует также государству-участнику рассмотреть вопрос о полном инкорпорировании экономических, социальных и культурных прав в конституцию с учетом сделанных Комитетом замечаний общего порядка, что может оказаться полезным при толковании положений Пакта. В частности, Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 9 (1998), касающееся применения Пакта во внутреннем законодательстве.

5. Комитет с озабоченностью отмечает, что в ноябре 2012 года Международный координационный комитет национальных учреждений по правам человека понизил статус Норвежского центра по правам человека до уровня "В" по причине отсутствия правовой основы, которая соответствовала бы принципам, касающимся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), и нехватки ресурсов. Он озабочен также тем, что деятельность Центра в качестве учреждения по правам человека с 30 июня 2014 года прекращается. Комитет принимает к сведению предоставленную делегацией информацию о подготовительной работе по созданию национального учреждения по правам человека в соответствии с Парижскими принципами.

Комитет рекомендует государству-участнику в приоритетном порядке создать новое независимое национальное учреждение по правам человека в соответствии с Парижскими принципами и обеспечить его достаточными финансовыми и людскими ресурсами для эффективного выполнения им своего мандата.

6. Комитет обеспокоен тем, что некоторые шаги, предпринятые государством-участником в контексте социальной ответственности правительственного пенсионного фонда "Глобальный", не предусматривают процедуры проведения систематических оценок воздействия его инвестиций на осуществление прав человека.

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы инвестиции инвестиционного управления Норвежского банка в иностранные компании, работающие в третьих странах, подвергались всесторонней оценке с точки зрения воздействия на осуществление прав человека (до и во время работы инвестиций). Комитет рекомендует также государству-участнику принять стратегии и другие меры по предупреждению нарушений прав человека в других странах корпорациями, головные офисы которых находятся под юрисдикцией государства-участника, не нанося при этом ущерба суверенитету и не ущемляя обязательства принимающих государств по Пакту. Комитет обращает внимание государства-участника на свое заявление об обязательствах государств-участников в отношении корпоративного сектора и экономических, социальных и культурных прав (E/2012/22, приложение VI, раздел A).

7. Комитет обеспокоен тем, что лица из числа иммигрантов сталкиваются с дискриминацией в доступе к жилью, занятости, образованию и государственной системе здравоохранения (статья 2).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия, в том числе путем принятия нового плана действий, по предупреждению дискриминации по этническому признаку и содействию равенству, а также предупреждению и пресечению дискриминации в отношении лиц из числа иммигрантов, особенно в связи с доступом к жилью, на рынок труда, к образованию и медицинскому обслуживанию. Комитет приветствует сделанное в ходе интерактивного диалога с Комитетом заявление делегации о намерении принять всеобъемлющее антидискриминационное законодательство и настоятельно призывает государство-участник включить в него весь перечень запретительных обоснований дискриминации, содержащихся в пункте 2 статьи 2 Пакта. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего характера № 20 (2009) о недискриминации в области экономических, социальных и культурных прав.

8. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на сравнительно невысокий общий уровень безработицы, для рынка труда характерны долгосрочная безработица и ее стойкий существенно более высокий уровень среди лиц из числа иммигрантов, особенно женщин (статья 6).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по решению проблемы высокого уровня долгосрочной безработицы, в том числе посредством комплексного и систематического обзора результативности мер, уже предпринимаемых для сокращения этого уровня, в частности среди женщин из числа иммигрантов. Комитет рекомендует государству-участнику повысить эффективность нынешних государственных программ профессионального обучения, переподготовки и реинтеграции лиц, остающихся безработными в течение длительного времени, и осуществлять в их интересах новые, более эффективные программы, в том числе предусматривающие обеспечение прямого найма при индивидуальной поддержке, для достижения устойчивого и существенного прогресса в борьбе с долгосрочной безработицей. Комитет также рекомендует государству-

участнику укрепить вводную программу для вновь прибывающих иммигрантов, в частности, с тем чтобы обеспечить включение в нее иммигрантов-женщин и сделать информацию об их законных правах доступной и понятной.

9. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не установило национального минимума заработной платы. Комитет озабочен также сохраняющимся разрывом в заработной плате мужчин и женщин (статья 7).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры законодательного и иного характера по установлению национального минимума заработной платы, который должен периодически пересматриваться и определяться в размере, достаточном для обеспечения работникам и их семьям достойного уровня жизни. Комитет также рекомендует государству-участнику активизировать меры по преодолению разрыва в заработной плате мужчин и женщин и обеспечить соблюдение законов, гарантирующих равную плату за равноценный труд мужчин и женщин, в том числе в соответствии с разделом 1а закона о гендерном равенстве.

10. Комитет обеспокоен тем, что ежемесячные выплаты на ребенка не составляют достаточной прибавки к доходу семьи, которая позволяла бы семье компенсировать производимые расходы на ребенка, в частности в неполных семьях и семьях, находящихся в экономически трудной ситуации. Комитет также обеспокоен тем, что размер социального пособия, которое выплачивается нуждающимся лицам, не включенным в "программу индивидуальной сертификации", недостаточен для обеспечения достойного уровня жизни, особенно для тех 40% бенефициаров, которые не получают других форм социальной поддержки (статья 9).

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы ежемесячные выплаты на ребенка составляли достаточную прибавку к доходу семьи, позволяющую семье компенсировать производимые расходы на ребенка. Он рекомендует также государству-участнику принять безотлагательные и адресные меры по увеличению социальных пособий лицам, не включенным в "программу индивидуальной сертификации", в частности тем, кто не получает других форм дохода или поддержки. Комитет настоятельно призывает государство-участник проводить периодическое рассмотрение размеров социальных пособий в целом для приведения их в соответствие со стоимостью жизни и гарантировать, чтобы они были достаточными для обеспечения достойного уровня жизни, в частности тех, кто полностью зависит от таких пособий.

11. Комитет вновь выражает озабоченность по поводу большого и постоянно растущего числа детей, лишенных семейного ухода. Вместе с тем он отмечает, что в июне 2013 года были внесены поправки в закон об охране детства, возлагающие ответственность за последующий мониторинг благосостояния детей, переданных в приемные семьи, на соответствующие муниципалитеты (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить решение проблемы детей, взятых из семьи и переданных на воспитание в детские учреждения и детские дома, и принять меры по выявлению и ликвидации лежащих в основе этого причин. Комитет вновь обращается к государству-участнику с рекомендацией проводить периодическое всестороннее рассмотрение положения детей, переданных в детские учреждения и детские дома, и активизировать усилия по предоставлению родителям необходимой

помощи и поддержки, которые позволяют им осуществлять их роль и обязанности как родителей в воспитании и обучении своих детей. Комитет также рекомендует государству-участнику выделять муниципалитетам – в соответствии с новой возложенной на них ответственностью за последующий мониторинг благосостояния детей, переданных в детские дома, на основе поправок 2013 года к закону об охране детства – достаточные ресурсы и оказывать поддержку, с тем чтобы они могли эффективно проводить профилактическую работу в семьях, находящихся в ситуациях риска, и осуществлять последующий мониторинг благосостояния детей, переданных в приемные семьи или детские дома.

12. Комитет обеспокоен тем, что принятые парламентом в 2007 году положения, предусматривающие уход за оставленными без присмотра детьми, ищущими убежище, силами Служб социальной защиты детей, не распространяются на детей старше 15 лет (статья 10).

Комитет рекомендует распространить круг ведения Служб социальной защиты детей на всех оставленных без присмотра детей, ищущих убежище, с тем чтобы все оставленные без попечительства родителей дети имели право на получение оказываемых услуг.

13. Комитет озабочен тем, что средняя заработная плата наименее оплачиваемых служащих в государстве-участнике недостаточна для обеспечения им и их семьям адекватного уровня жизни (статья 11).

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять надлежащие меры, не ограничивающиеся оказанием социальной помощи, с тем чтобы гарантировать достаточный размер заработной платы наименее оплачиваемых служащих для обеспечения им и их семьям адекватного уровня жизни.

14. Комитет обеспокоен сохранением высокого уровня нищеты среди детей в некоторых сегментах общества государства-участника, несмотря на общий рост благосостояния (статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по разработке и реализации существенно более эффективной стратегии борьбы с нищетой среди детей, сосредоточенной на этих сегментах общества и предусматривающей предоставление затрагиваемым семьям бесплатной медицинской помощи, выплату пособий на ребенка, уход за детьми и другие услуги, но не ограничивающейся ими.

15. Комитет озабочен тем, что социальный жилой фонд муниципалитетов составляет около 4% всего национального жилого фонда и это приводит к применению строгих критериев при выделении социального жилья и образованию длинных списков ожидающих его лиц. Он обеспокоен тем, что качество социального жилья является в целом низким и имеют место длительные задержки с его ремонтом. Комитет обеспокоен также сохранением большого числа бездомных, включая растущее число бездомных детей, остающихся со своими бездомными родителями (статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры к обеспечению наличия и предоставлению муниципального недорогого социального жилья обездоленным и маргинализированным группам и лицам. Он рекомендует также государству-участнику принять меры по ежегодному сбору данных о спросе на социальное жилье и о средней продолжительности его ожидания и включить такие данные в следующий периодический док-

лад. Комитет настоятельно призывает государство-участник укрепить меры по решению проблемы бездомности и рекомендует ему предпринять незамедлительные шаги по борьбе с ситуацией, в которой находятся бездомные дети, остающиеся со своими бездомными родителями. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего характера № 4 (1991) о праве на достаточное жилище.

16. Комитет озабочен сохранением случаев дискриминации в жилищном секторе, где представители обездоленных групп, например, лица из числа иммигрантов, обычно вносят более высокую арендную плату, чем остальные, и сталкиваются с произвольными отказами и повышением арендной платы (статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику принять более эффективные меры по борьбе с фактической дискриминацией, в частности, в отношении лиц из числа иммигрантов, в жилищной сфере. Он рекомендует также уважать и обеспечивать на практике соблюдение антидискриминационных положений своего законодательства, в частности закона об аренде жилья, закона о жилищных кооперативах и закона о собственности на единицу недвижимости.

17. Комитет обеспокоен также трудностями доступа к медицинской помощи представителей народа саами, национальных меньшинств и неграждан вследствие нехватки профессиональных переводческих услуг в секторе здравоохранения (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по увеличению числа профессиональных переводчиков конкретно в секторе здравоохранения, с тем чтобы обеспечить доступ представителей народа саами, национальных меньшинств и неграждан к государственному здравоохранению. Он рекомендует также государству-участнику принять меры для использования в секторе здравоохранения услуг только квалифицированных переводчиков.

18. Комитет озабочен недостаточным объемом психиатрических услуг, оказываемых заключенным с серьезными психическими расстройствами. Он озабочен также тем, что лиц с серьезными психическими заболеваниями оставляют в заключении в нарушение раздела 459 закона об уголовном производстве (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры к обеспечению того, чтобы заключенные, страдающие психическими расстройствами, получали адекватную психиатрическую помощь, в том числе посредством перевода в соответствующее лечебное учреждение. Комитет также рекомендует государству-участнику принять меры к увеличению числа коек в психиатрических стационарах для удовлетворения нужд заключенных, страдающих серьезными психическими расстройствами.

19. Комитет озабочен большим числом случаев принудительного лечения и помещения в лечебные психиатрические учреждения лиц, страдающих психосоциальными заболеваниями, а также неадекватностью правовой основы, регулирующей применение принудительного лечения (статья 12).

Комитет призывает государство-участник обеспечить полное уважение прав человека лиц, страдающих психосоциальными заболеваниями, при прохождении ими лечения в психиатрических лечебных учреждениях, в том числе путем обеспечения того, чтобы лечение проводилось на основе

свободного и информированного согласия соответствующего лица или его/ее законного представителя. Он рекомендует государству-участнику внести изменения в закон об охране психического здоровья, включив в него более строгие процедурные требования, обеспечивающие адекватную правовую защиту лиц, страдающих психосоциальными заболеваниями, от принуждения. Он также рекомендует государству-участнику предусмотреть в законодательстве отмену применения смиренных средств и принудительного применения интрузивных и необратимых средств лечения, таких как нейролептические препараты и электроконвульсивная терапия. Он далее рекомендует государству-участнику увеличить число услуг, предоставляемых на уровне общины, включая поддержку в рамках однородных групп и другие альтернативы медицинской модели, лицам, страдающим психосоциальными заболеваниями, и выделить финансовые и людские ресурсы, необходимые для эффективного оказания таких услуг.

20. Комитет обеспокоен тем, что дети и несовершеннолетние, проживающие в центрах по приему, не получают удовлетворительного лечения от служб психиатрической помощи, а также длительностью ожидания такой помощи (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры к обеспечению того, чтобы дети, ищущие убежище, при необходимости получали надлежащую психиатрическую помощь, а также к повышению компетентности и готовности персонала центров по приему с учетом особой уязвимости детей, ищущих убежище.

21. Комитет обеспокоен тем, что у иммигрантов с неурегулированным статусом нет доступа к медицинским услугам помимо экстренной медицинской помощи и что в циркулярном письме к постановлению 1255, в котором определяются обуславливающие лечение медицинские показания, не предусмотрены конкретные указания для врачей системы государственного здравоохранения в отношении видов лечения, на которые имеют право иммигранты с неурегулированным статусом (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры к обеспечению доступа иммигрантов с неурегулированным статусом ко всем требуемым видам медицинской помощи и напоминает государству-участнику, что медицинские учреждения, товары и услуги должны быть доступными в соответствии со статьей 12 Пакта для каждого без какой-либо дискриминации. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 14 (2000) о праве на наивысший достижимый уровень здоровья.

22. Комитет обеспокоен значительными различиями в качестве обучения и успеваемости учащихся в разных муниципалитетах (статьи 13 и 14).

Комитет рекомендует государству-участнику предпринять шаги по оказанию содействия муниципалитетам, в которых отмечаются более низкая успеваемость учащихся и качество обучения, в частности небольшим муниципалитетам, в найме квалифицированного школьного персонала, а также обеспечению необходимой поддержки в целях достижения надлежащего качества образования.

23. Комитет обеспокоен высоким уровнем отсева среди учащихся из числа иммигрантов, в частности на верхней ступени среднего образования. Он обеспокоен далее тем, что дети-выходцы из общин меньшинств чаще подвергаются издевательствам в школах (статьи 13 и 14).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры к сокращению отсева среди учащихся из числа иммигрантов. Комитет также рекомендует государству-участнику проводить систематический сбор данных о случаях издевательства в школах, с разбивкой по этническим группам, принимать законодательные и иные меры по пресечению издевательства в школах и оценивать результативность таких мер с точки зрения противодействия данному явлению.

24. Комитет озабочен весьма высокими уровнями абсентеизма среди цыганских детей в возрасте обязательного школьного обучения, несмотря на принятые государством-участником меры, например план действий 2009 года.

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры к обеспечению того, чтобы все цыганские дети в возрасте обязательного обучения посещали школу, в том числе сделав его более доступным для тех, кто часть года находится в разъездах. Комитет рекомендует государству-участнику разработать новый план действий на основе оценки осуществления плана действий 2009 года.

25. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник по-прежнему применяет ограничения в отношении доступа к образованию несовершеннолетних лиц, ищущих убежище, которые вышли из возраста обязательного школьного обучения (статьи 13 и 14).

Комитет рекомендует государству-участнику путем принятия мер законодательного и иного характера обеспечить доступ к начальному и среднему образованию несовершеннолетних лиц, ищущих убежище, которые вышли из возраста обязательного школьного обучения, на равных основаниях с другими детьми.

26. Комитет обеспокоен тем, что меры государства-участника по сохранению и развитию культуры саами не гарантируют в достаточной степени права саамского народа на использование его традиционных средств к существованию (статья 15).

Комитет рекомендует государству-участнику предпринять шаги по сохранению и развитию традиционных средств к существованию саамского народа, таких как оленеводство и рыбалка.

27. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность ратификации Факультативного протокола к Пакту.

28. Комитет просит государство-участник широко распространить настоящие заключительные замечания среди всех слоев населения, в частности, среди государственных служащих, работников судебной системы, парламентариев и организаций гражданского общества, в максимальной степени перевести их на другие языки и опубликовать и информировать Комитет о шагах, предпринятых по их осуществлению, в следующем периодическом докладе. Он также рекомендует государству-участнику вовлекать всех заинтересованных субъектов, в том числе неправительственные организации и других членов гражданского общества, в процесс обсуждения на национальном уровне до представления его следующего периодического доклада.

29. Комитет просит государство-участник представить его шестой периодический доклад, подготовленный в соответствии с пересмотренными руководящими принципами представления докладов Комитета, принятыми в 2008 году (E/C.12/2008/2), к 30 ноября 2018 года.